平成17年2月10日発行（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第三種郵便物認可

2月号
2005.February
No.497

天地人

宇都宮商工会議所会報

Contents

～対策は万全ですか？～
まもなく、個人情報保護法
完全施行！

会員向け特別融資制度ー2月10日取扱開始!!
『宇都宮商工会議所ビジネスローン』

■新議員紹介
■商工会議所かわら版
・青年部、女性部だより
・新人社員講習会
■商工会議所共済制度
（共済制度ご加入の皆様）
保険料の口座振替日が一部変更になります！
■うつのみや発県内おでかけスポット

～対策は万全ですか？～
まもなく、個人情報保護法完全施行！

平成17年4月1日の個人情報保護法の完全施行を前に、個人情報保護の動きが高まりをみせております。個人情報を取り扱う企業は、従来以上に情報の漏えい防止に努めるべく義務付けられることとなりました（この法律は、業種や企業規模に関わりなく個人情報を扱う殆どすべての企業が対象となります）。今月号は、貴社危機管理対策の充実、見直しに関する最新の情報提供を目的として、個人情報保護法の概要紹介、そして、左ページ内容にてのセミナー開催や万が一のための保険制度もご案内いたします。

個人情報保護法制の整備背景と内容

近年、情報通信技術の発展により、電子化された情報を情報通信ネットワークを介して大量かつ迅速に処理することが可能となりました。それにより、その個人情報を利用することにより企業や個人がさまざまな利便が得られる反面、悪用されることにより個人の権利を侵害されるケースが増えています。この法律は個人情報の取り扱いに関する様々な義務を課すことで、個人の権利を保護することを図った法律です。2003年5月23日に成立し、同年5月30日に施行されていますが、個人情報取扱事業者の義務に関する部分については、本年4月1日から施行されることになっています。現在、各業界の監督官庁も業態に応じてガイドラインを示すなどこの法律に対する対応が急がれています。

今回、この法律により次のような義務が課せられます。

①利用目的の特定、利用目的による制限

・個人情報を取り扱うに当たり、その利用目的をできる限り特定

・特定された利用目的の達成に必要な範囲を超えた個人情報の取扱いの原則禁止

②適正な取得、取得に際して利用目的の通知等

・偽りその他不正の手段による個人情報の取得の禁止

・個人情報を取得した際の利用目的の通知又は公表

・本人から直接個人情報を取得する場合の利用目的の明示

③データ内容の正確性の確保

・利用目的の達成に必要な範囲内で個人データの正確性、最新性を確保

④安全管理措置、従業者・委託先の監督

・個人データの安全管理のために必要かつ適切な措置、従業者・委託先に対する必要かつ適切な監督

⑤第三者提供の制限

・本人の同意を得ない個人データの第三者提供の原則禁止

・本人の求めに応じて第三者提供を停止することとしているが、その旨その他一定の事項を通知等しているときは、第三者提供が可能

・委託の場合、合併等の場合、特定の者との共同利用の場（共同利用する旨その他一定の事項を通知等している場合）は第三者提供とみなさない

⑥公表、開示、訂正等、利用停止等

・保有個人データの利用目的、開示等に必要な手続等についての公表等

・保有個人データの本人からの求めに応じ、開示、訂正等、利用停止等

⑦苦情の処理

・個人情報の取扱いに関する苦情の適切かつ迅速な処理

⑧主務大臣の関与

・この節の規定の施行に必要な限度における報告の徴収、必要な助言

・個人情報取扱事業者が義務規定（努力義務を除く）に違反し、個人の権利利益保護のため必要がある場合における勧告、勧告に従わない一定の場合の命令等

・主務大臣の権限の行使の制限（表現、学問、信教、政治活動の自由）

罰則だけではありません！
個人情報漏洩時の企業へのインパクトは、かなり大きいものと予想されます

●マスコミ報道による社会的信用の低下

●株価の低下（10％～20％は低下する傾向も）

●取引先からの信用の低下および取引停止・訴訟リスク

●初期対応コストや、再発防止対策コスト

●売上減、コスト増による倒産リスク

など

さらに『プライバシーマーク』取得により、個人情報保護法の具体的な対策とすることが可能

プライバシーマークとは、日本情報処理開発協会（JIPDEC）が管理する個人情報取り扱いに関する認定制度です。審査基準はJISQ15001に準拠しており、有効期間は2年間。

memo

「個人情報」とは…生存する個人に関する情報（識別可能情報）

「個人情報データベース等」とは…個人情報を含む情報の集合物（検索が可能なもの。一定のマニュアル処理情報を含む）

「個人情報取扱事業者」とは…個人情報データベース等を事業の用に供している者で、個人情報の保有件数が5,000件超の者（国、地方公共団体のほか、取り扱う個人情報が少ない等の一定の者を除く）

「個人データ」とは…個人情報データベース等を構成する個人情報

「保有個人データ」とは…個人情報取扱事業者が開示、訂正等の権限を有する個人データ

東武宇都宮百貨店7F 美術画廊のご案内

—富士の四季を中心に—

松本哲男 日本画展

2月9日(水)～22日(火)

日本の霊峰富士の四季を中心に中国、南米から
地元日光、那須まで20余点を一堂に展覧いたします。

桜花富士（20号）

●益子陶芸物故巨匠展　2月24日(木)～3月1日(火)

●春の秀作日本画展　3月2日(水)～8日(火)

※催事内容・出品作家など、一部変更になる場合がございます。※各催事の最終日は、午後4時にて閉廊。

TOBU

宇都宮 東武

宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560 TEL.代表/028-636-2211

http://www.tobu.co.jp/utsunomiya/

営業時間:午前10時～午後7時
金・土・日・祝日は午後7時30分まで営業

当月号に案内の折込チラシが入っています!!
対策セミナーに是非お申し込みください！

個人情報保護法対策セミナー

「今、企業がなすべき個人情報保護法対応」

～リスクマネジメントとしてのプライバシーマーク取得の取り組み～

セミナー概要

【主催】宇都宮商工会議所

【日時】3月10日(木) 午後2時～4時（開場 午後1時）

【会場】宇都宮東コミュニティーセンター

【講師】監査法人トーマツグループ ㈱トーマツ環境品質研究所

※トーマツ環境品質研究所は、マネジメントコンサルティング事業をはじめ、プライバシーマーク・ISMS・環境関連コンサルティング、ISOマネジメントシステム関連事業等を約2000社の顧客へ全国ベースで展開しています。

【対象】

①会員企業の経営者等

②会員企業で経営企画・個人情報管理・情報システム管理に従事される方

【参加費】無料

【定員】70名

【申込期間】3月4日(金)までに、当月号折込チラシの裏面（参加申込書）に必要事項をご記入の上、FAXにてお申し込みください。

問 当所会員サービス課へ

☎ 637－3131
FAX634－8694

※講演内容をはじめ、詳しくは折込チラシをご覧ください。

【万が一のための保険です!】日本商工会議所 個人情報漏えい賠償責任保険制度

（専門事業者賠償責任保険　個人情報漏えい賠償責任担保特約条項付）

平成17年4月1日の個人情報保護法の完全施行に向けて、日本商工会議所が会員企業のために保険会社と研究・開発したのが『日本商工会議所　個人情報漏えい賠償責任保険制度』です。

万が一、個人情報漏えい事故が発生したら…

《例えば》顧客情報（氏名・年齢・性別・住所等記載の名簿3,000人分）を、自社従業員が不正に持ち出し転売してしまった。身に覚えのない業者からの電話勧誘を不審に思った顧客からの通報により漏えいが発覚した。直ちに謝罪広告などの対応を行ったが、漏えいをされた顧客の一部（1,000人）から、「執拗な電話勧誘によりプライバシーを著しく侵害された」として、損害賠償請求を提起され、実害が大きいと判断された賠償金として300人に対しては1人あたり10万円、その他700人については一人あたり1万円を支払うこととなった。また、残り2,000人に対しては見舞金としてそれぞれ500円・合計100万円、全国紙に謝罪広告を掲載したための広告費が500万円、弁護士費用が200万円かかった。

■損害額

●損害賠償金…（10万円×300人）＋（1万円×700人）＝3,700万円

●見舞金費用…500円×2,000人＝100万円

●謝罪費用＝500万円

●弁護士費用＝200万円

合　計＝4,500万円

こんな時のために…安心です！

『日本商工会議所　個人情報漏えい賠償責任保険制度』の特長は、

①個人情報保護法対策を進めるために会員にリスク診断サービスを無料提供

②個人情報保護法に対応した日本商工会議所専用の商品・使用人等の故意も対象・紙データ漏えいも対象・各種割引制度の充実

③商工会議所会員向けに独自の保険料設定

詳しくは、会員サービス課まで
☎ 637－3131

今月のセミナーのご案内

「個人情報保護法への対応策」

■日時／平成17年2月17日(木) PM2:00～PM4:30
会場／鍋島労務管理事務所　3F研修室
会費／顧問先の方‥無料　顧問先以外の方‥5,000円
定員／20名
※お申し込みの方は電話にてお問い合わせください。

お申し込み・お問い合わせ
鍋島労務管理事務所
所長 鍋島勝子
〒321-0923 宇都宮市下栗町2750-2
TEL 028-635-9752／FAX 028-635-9298
E-mail:nabeshima@mte.biglobe.ne.jp

2月10日 本日開始

宇都宮商工会議所ビジネスローン

資金調達を応援します！ 会員向け特別融資制度

宇都宮商工会議所は市内の６金融機関と提携して、会員向けの融資制度『宇都宮商工会議所ビジネスローン』の取り扱いを２月10日から開始しました。

このビジネスローンは、当所金融部会（部会長：野田正敬宇都宮証券社長）が会員事業所の資金調達の円滑化をサポートする事業として検討してきたもので、金融部会に所属する銀行、信用金庫など６金融機関が提携してスタートしましたが、今後さらに提携先が増えることが見込まれています。

『宇都宮商工会議所ビジネスローン』の特徴は、提携した金融機関から融資を受ける場合、当会議所の会員に限って、金利や手数料が優遇されます。また、会員限定のオリジナル融資制度が提供されるなど金融機関それぞれに各種優遇＝会員メリットが用意されています。ぜひご活用ください。

ビジネスローンの仕組み

会員事業所 ⇄ 宇都宮商工会議所
①会員確認の依頼
②会員確認書の発行

会員事業所 ⇄ 金融機関
③会員確認書持参の上融資申込み
④融資可否決定・実行

お申込みのための共通条件

- 宇都宮商工会議所の会員で会費を完納している方。
- 各種税金の滞納がない方。

※その他、金融機関によって個別のお申込み条件がある場合があります。

お申込みの方法

- 当所経営支援課に「宇都宮商工会議所ビジネスローン会員確認書」の発行をお申し出ください。
- 原則その場で「会員確認書」を発行します。（無料）
- 融資を希望する提携金融機関へ必要書類などをご確認いただいた上、「会員確認書」を添えてお申込みください。
- 金融機関で審査のうえ、融資実行の可否が決定いたします。

ご利用にあたって

- 会員確認書とは、本制度の利用を希望する方が宇都宮商工会議所の会員であること及び会費の未納が無いことを金融機関にお知らせするものです。目的以外の利用はいたしません。
- 会員確認書は、融資申し込み１件につき１枚必要です。
- お申込みにあたっては別途必要となる書類がございます。詳しくは各金融機関にお問合せください。
- この制度は、融資の実現をお約束するものではありません。金融機関の審査によってはご希望に添えない場合がございますので、あらかじめご了承ください。

提携金融機関（50音順）

足利銀行　鹿沼相互信用金庫
烏山信用金庫　群馬銀行
栃木銀行　栃木信用金庫

の市内各支店で取扱っています。

■提携金融機関の融資制度、優遇など詳しい内容は同封チラシをご覧ください。

税務署からのお知らせ

○確定申告書は、お早めに郵送などで提出を。

○所得税の確定申告の受付は、2月16日(水)から、贈与税の申告の受付は2月1日(火)から、いずれも申告と納税は、3月15日(火)までです。

○個人事業者の消費税の申告と納税は、3月31日(木)までです。

○国税庁ホームページで所得税の確定申告書が作成できます。

アドレスは、
http://www.nta.go.jp
ここでカラー印刷した申告書は、そのまま税務署に提出できます。申告書の用紙を入手する必要がありません。

○口座振替による納税が便利です。

問合せ
宇都宮税務署
☎ 621-2151

平成17年4月1日 育児・介護休業法が変わります！

改正育児・介護休業法のポイント

次世代育成支援を進めていく上で、大きな課題となっている育児や介護を行う労働者の仕事と家庭との両立をより一層推進するために、育児・介護休業法が改正され、平成17年4月1日から施行されることとなりました。このため、各事業所においては、施行に向けて就業規則の変更が必要です。

[改正事項]①
育児休業及び介護休業の対象労働者の拡大

[現　行]
期間を定めて雇用される者（有期契約労働者）は対象外

⇐

[17年4月1日から]
休業の取得によって雇用の継続が見込まれる一定の範囲の期間雇用者は、育児休業・介護休業がとれるようになります。

新たに育児休業の対象となった「一定の範囲の期間雇用者」とは、申出時点において、次の①、②のいずれにも該当する労働者です。

①同一の事業主に引き続き雇用された期間が1年以上であること。

②育児休業：子が1歳に達する日（誕生日の前日）を超えて引き続き雇用されることが見込まれること（子が1歳に達する日から1年を経過する日までに労働契約期間が満了し、更新されないことを明らかである者を除く）

介護休業：介護休業開始予定日から93日を経過する日（93日経過日）を超えて引き続き雇用されることが見込まれること（93日経過日から1年を経過する日までに労働契約期間が満了し、更新されないことが明らかである者を除く）

[改正事項]②
育児休業期間の延長

[現　行]
子が1歳に達するまで

⇐

[17年4月1日から]
一定の場合には、子が1歳6カ月に達するまで育児休業ができるようになります。

1歳6カ月まで育児休業ができる「一定の場合」とは、次の①、②のいずれかの事情がある場合です。

①保育所に入所を希望しているが、入所できない場合

②子の養育を行っている配偶者であって、1歳以降子を養育する予定であったものが、死亡、負傷、疾病等の事情により子を養育することが困難になった場合

★1歳6カ月までの延長ができるのは、子の1歳の誕生日の前日において両親いずれかが育児休業中である場合に限ります。

★育児休業中の労働者が延長するほか、子の1歳の誕生日から両親で取得者を交替することもできます。

[改正事項]③
介護休業の取得回数制限の緩和

[現　行]
対象家族1人につき1回限り。期間は連続3カ月まで

⇐

[17年4月1日から]
対象家族1人につき、要介護状態に至るごとに1回、通算93日までの間で労働者が申し出た期間、介護休業ができるようになります。

2回目の介護休業ができるのは、要介護状態から回復した対象家族が、再び要介護状態に至った場合です。3回目以降も同様です。

※介護のための勤務時間の短縮等の措置についても、同様となります。

[改正事項]④
子の看護休暇の創設

[現　行]
事業主の努力義務

⇐

[17年4月1日から]
小学校就学前の子を養育する労働者は、申し出ることにより、1年に5日まで、病気・けがをした子の看護のために、休暇を取得できるようになります。

問合せ
栃木労働局雇用均等室
☎ 633-2795

経営者のための健康ワンポイントアドバイス

シリーズ糖尿病④「糖尿病を予防する食生活（第1回）」

糖尿病は生活習慣、中でも過食、偏食などなど食生活の乱れが引き金になるといわれています。予防には、食事の「量」を減らすだけでなく、何をどれくらい食べるのか、その「質」を考えることが大切です。

糖尿病予防の食生活3原則

①適正エネルギー量を守る
肥満は糖尿病の最大誘因。体重を適正に保ち、活動量に見合ったエネルギー摂取を。

[参考]
標準体重(kg)
＝身長(m)×身長(m)×22

②栄養のバランスを保つ
数多くの食品をとる工夫を。特に不足しがちな野菜類は毎食とるように。

③規則正しく食べる
1日3回、規則正しい時間に食べる習慣を。特に就寝前の食事は脂肪として蓄えられやすいので注意。

次回の話は外食についてです。

問合せ
宇都宮市保健所　健康増進課
☎ 626-1126

企業の皆さん！！
FUJITSU パートナー
◇「ノアのインターネットデータセンター」を利用してみませんか？
◇皆さんのサーバを安心・安全にお預かりいたします
◇皆さんにサーバをお貸しします
安心・安全にご利用できます
株式会社 ノア　宇都宮市宝木町1-40-3
TEL 028-621-5995／FAX 028-625-2895
E-mail:info@noahinc.co.jp

パソコン教室 生徒募集
◎もっと会社で役立てたい方 夜の部は如何ですか！！
◎パソコンスクールの出前もいたします！！
■マンツーマンレッスンは完全予約制（あなたの好きな時間に自分のペースで学べます）
■集合講座は1ヶ月8,500円から（豊富なコースで気楽に楽しく学べます）
メールでの受付もしております、詳しくはホームページをご覧ください
http://www.noahinc.co.jp/ school
E-mail:school@noahinc.co.jp
お問い合わせ・お申し込みは……　宇都宮市宝木町1-40-3
ノアコンピュータスクール　TEL 028-625-0522

～青年部だより～

真剣に宇都宮の将来を考え、一緒に汗を流すメンバーを募集しています！

運営局長　守山貴紀

平成17年を迎え当所青年部も上野会長代行の下、気持ちも新たに活動しております。これからの宇都宮をどのように発展させられるかは佐藤市長曰く、30・40代の我々責任世代の肩にかかっているといえるのではないでしょうか。当所青年部も昨年は多くの新入会員を迎え現在107名（うち女性3名）となりましたが、さらに多くの真剣に宇都宮の将来を考える、一緒に汗を流していただけるメンバーを募集しています。街づくり、社会起業家育成、LRT調査研究、会員交流など委員会活動は多岐にわたっており、市長の出身母体であることから今非常に注目されています。49歳までの経営者、また今後の経営を背負う後継者の皆様、今後の都市間競争に宇都宮が勝ち残るために、我々の活動にご参加しませんか。入会は当所窓口まで、多くの皆様にご入会いただけますようお待ちしています。

～女性部だより～

使用済みの切手・テレフォンカード・プルトップ（缶ジュース等の蓋空け）が有りましたら、ご寄贈下さい！

当所女性部地域振興委員会（新由美子委員長）では、社会福祉への参加活動として、毎年、標記使用済みのものを集めて、3月に宇都宮市社会福祉協議会へ寄贈しています。協議会では、これらの寄贈品を福祉活動の資金に使い、車椅子等を購入したり、福祉のために役立たせています。会員の皆様で、使用済みの切手等をお持ちでしたら女性部にご提供いただければ幸いです。

なお、問合せは女性部事務局当所会員サービス課までお願いします。

問当所会員サービス課へ
☎ 637-3131

新入会員をご紹介ください!!

商工会議所は大企業から中小企業まで包括した公的な性格を持つ、地域唯一の総合経済団体です。地域産業界の声を代表し、商工業の振興と発展に力を注ぎ、あらゆる問題の解決に寄与するために幅広い事業を行っています。ご近所やお知りあいの事業者でまだ会員でない方がいらっしゃいましたら、是非ご紹介ください。

ご紹介事業者が入会された場合には、粗品（図書券）を差し上げております。

問当所会員サービス課へ
☎ 637-3131
FAX 634-8694

「商い川柳」第8回年間表彰式

入賞者10名に楯を贈呈

会頭賞に鈴木芙美子さん

「栄転の話やっぱり四月馬鹿」

会報「天地人」商い川柳コーナーの年間表彰句10句が決定し、1月21日(金)に当所会頭室で表彰式を行いました。入賞者には築郁夫会頭から選者の荒井宗明先生揮毫による表彰句を刻した楯が贈られました。

平成16年2月号から12月号までの投稿数は476句で、会報に掲載された110句の中から選考されました。

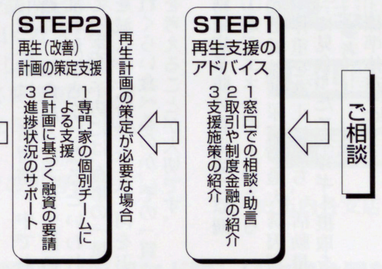
会頭賞　鈴木芙美子
優秀賞　奥畑長治・江部政司
　駒場せつ子・岡田俊光
　福士美枝子・
　鶴牧美佐子・横山弘達
　吉川英二
専務理事賞　野口直子
（敬称略）

決まり手は早期着手

「栃木県中小企業再生支援協議会」各分野の専門家が企業再生を応援します

○債務超過などの財務上の問題があるが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業の方

○厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業の方。



専門家
中小企業診断士、弁護士、公認会計士、税理士、工業技術アドバイザー等

お問い合せ
栃木県中小企業再生支援協議会
☎ 610-4110
当所経営支援課へ
☎ 637-3131

イベントウェアはタカヤにおまかせ!!

作業服・事務服
サービスウェア
ユニフォームが
何でも揃う専門店

WORKING BEAUTY　人も企業も美しく

ファッションユニフォーム企画・販売
株式会社タカヤ商事
〒321-0973　栃木県宇都宮市岩曽町1377-82
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813

●デザインの作成もいたします。お気軽に申し付けください!!

宇都宮商工会議所ホームページ「会員リンク集」掲載事業所（会員限定）を募集しています！

当所では、当所ホームページ内に「会員・関係団体リンク集」を掲載しています。1月31日現在、335会員事業所がリンクしています。

自社ホームページをお持ちの会員事業所でリンクをご希望の方は、お気軽にお問い合わせください。

問当所総務企画課へ
☎ 637-3131
E-mail：info@u-cci.or.jp
当所ホームページ「会員リンク集」
http://www.u-cci.or.jp/link/

「環境対応調査」へのご協力について（お願い）

御社の環境対応状況はいかがですか？

企業活動にとって、"環境問題"は避けて通れない重要課題であります。当所では経営の基本として「循環型企業経営」を提唱し環境にやさしい経営をしている会員事業所に「環境にやさしい優良企業認定証」と「認定シール」交付しております。会報今月号折込の「環境対応調査票」（業種別）に御社の環境対応状況をご記入いただきFAXにてご返送下さい。認定委員会で審査後、交付基準を満たしている事業所には、「認定証」「認定シール」を贈呈させていただきます。

問当所産業環境課へ
☎ 637-3131

新入社員講習会

―早期戦力化をめざして―

入社前教育・新入社員研修
参加者募集

企業にとって、人材育成は重要課題のひとつです。特に新入社員に対しては、1日も早く職場の戦力として活躍できる社員になってもらう必要があります。そのためにも、入社前の教育が大切です。

日時　3月16日(水)
　午前10時～午後4時
会場　当所2階会議室
内容
①学生時代からの脱皮
②企業人としてのプロとは
③職場での人間関係はこうしてつくる
④ミスのない仕事の進め方
⑤ビジネスマナーの基本
⑥楽しく毎日を送る考え方
講師　㈱ホープ
　代表取締役　澤田良雄氏
参加費　3000円
定員　60人
申込　申込書に参加費を添えて窓口へ

問当所産業環境課へ
☎ 637-3131

「雷都物語」「スーパー雷都物語」商品審査申込受付中

宇都宮商工会議所雷都物語メーカー協議会では、統一ブランド名「雷都物語」のネーミングでメーカーの協力により新商品の開発をお願いしておりますが、新たな名産品をラインアップしたく、商品を募集しております。

是非「こだわり」の商品にて審査にお申込みください。

審査商品：食品に限る（土産品贈答品）
申込締切：平成17年2月15日(火)
審査日：平成17年3月11日(金)
審査会場：市総合コミュニティーセンター（宇都宮市明保野町）
審査料：1品1万円
販売先：市内有名百貨店、ろまんちっく村など

問当所産業環境課へ
☎ 637-3131
※雷都物語商品をホームページで紹介しております是非ご覧下さい。
http://www.raito.info

ご利用ください、税理士による無料納税相談

当所では、個人事業に係わる所得税（土地建物や株式等の譲渡所得を除く）の確定申告書作成のための無料相談会を開催します。

申告に必要な書類（記入済みの決算書、税務署から送付された確定申告書、印鑑、社会保険の領収書、各種の控除証明書など）を持参すれば、その場で作成できます。

日時　3月8日(火)、9日(水)
　午前9時30分～11時30分・午後1時～3時
会場　当所会議室
相談員　関東信越税理士会宇都宮支部所属税理士

問当所経営支援課へ
☎ 637-3131

初級簿記講座のご案内

今年も当所主催の初級簿記講座を開催します。

簿記の初歩から日商簿記3級程度のカリキュラムで、これから簿記の知識を身につけたいという方にはうってつけの内容です。

期間　平成17年4月8日(金)～8月9日(火)を予定。
　（原則として毎週火曜日及び金曜日）計34回
時間　毎週午後6時30分～8時30分まで（2時間）
会場　宇都宮商工会議所2階大会議室
参加資格
市内に居住する方もしくは、市内の事業所に勤務する方（学生は不可）
受講料　1万円
　（テキスト代込）
※申込み方法等、詳細は当所会報「天地人」3月号に掲載します。

問当所経営支援課へ
☎ 637-3131

おまかせください、あらゆる人材
フジスタッフ
www.fujistaff.co.jp
宇都宮支店 0120-032051
清原支店 0120-895411

そのままの
あなたが、
キャリアです。

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」参加企業を募集

IT社会の企業間取引を支援するインターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」では、製造業及び建設業の方を中心に参加企業を募集しています。

◇**サイトの特徴**

①広範囲からの受発注が可能です。

②企業PRができます。

③役に立つ経営・技術情報が引き出せます。

④様々な企業との情報交換ができます。

◇**参加対象**

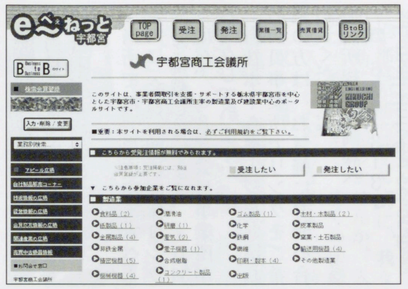
当所会員でインターネット及びEメール環境が整備されている方。

◇**維持管理料**　1万円(年間)

問当所産業環境課へ

☎ 637-3131

http://www.e-benet-ucci.com



「宇都宮屋台横丁」では、追加・待機テナントを募集しています!!

中心市街地の観光スポットとして人気を呼んでいる、「宇都宮屋台横丁」では、さらに魅力ある横丁にするため、追加・待機テナントを募集しています。

●ランチを本気でやろうと考えている方

●人が好き、おしゃべりが好き、もてなす事が好きな方

●中心市街地で飲食業をやってみたい方

●飲食業以外で街なかで商売を考えている方

●いずれ独立して自分の店を持ちたい方

●女性同士や友達・家族などのグループで商売をやってみたい方

●農業の方などで自分が作った作物や料理を直接お客様へ提供したい方

●自分の考えを市場で評価されてみたい方

●商売を通して、お客様へメッセージを伝えたい方など

〔募集職種〕

定食、お弁当、中華、飲茶、甘味処、雑貨、駄菓子、たばこ、カクテル、バー、スナック、アンテナショップ、少人数制塾、各種修理屋、観光物産店、その他アイデアで。

詳細については、左記にお問い合わせください。

問合せ

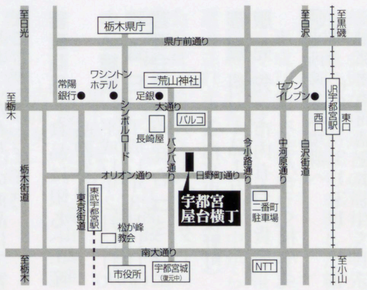
宇都宮屋台横丁事務局

電話028-656-3112

(担当　赤羽・高田)

月曜日から金曜日

午前10時～午後5時



アビリティガーデン フォーラムのご案内

「伸びる中小企業の人材戦略」

―企業は若者とどう向き合うか―

若者問題で話題の玄田有史氏が、雇用問題と企業の対応を熱く語る!!

また、企業のあり方を広い視野から検討している、(社)日本経済団体連合会の方と、若者と直接向き合っている企業の方が、事例をもとに企業の対応について語ります!!

◆**開催日**　2月21日(月)

◆**開催時間**　午後3時～5時30分

◆**参加費**　無料

◆**会場**　雇用・能力開発機構栃木センター(宇都宮市)

ポリテクセンター栃木(宇都宮市)

関東ポリテクカレッジ(小山市)

(県内3ヶ所)

※このフォーラムは通信衛星システムを利用して全国各地で参加できます。

◆**基調講演**

玄田　有史氏(東京大学社会科学研究所　助教授)

◆**フォーラム**

(パネラー)

・玄田　有史氏(東京大学社会科学研究所　助教授)

・紀陸　孝氏(社)日本経済団体連合会　常務理事)

・牛窪　啓詞氏(株)愛工舎製作所　代表取締役社長)

・永野　靖氏(ヤングハローワーク　統括職業指導官)

(コーディネーター)

・末廣　啓子氏(生涯職業能力開発促進センター　事業部長)

問合せ

雇用・能力開発機構栃木センター(担当：沼尾)

☎ 634-1077

FAX 634-1161

ホームページ

http://www.ab-garden.ehdo.go.jp/forum.html

情報技術で明日のビジネスを
コスモクリエイト
CASIO
システムコンサルティング
お客様のコンピュータに関する様々な問題について経験豊かなスタッフが、解決をお手伝い致します。
ホームページ企画・作成
ホームページの計画・企画から作成・プロバイダの紹介などニュービジネスを構築する為の様々なご支援を致します。
ソフトウエア委託開発
豊富な経験と高い技術力、そしてセキュリティ体制をベースに、お客様独自仕様のアプリケーションソフトウエアの開発をお手伝いします。
教育研修支援
ITを駆使する為に必要な、パソコン操作・運用に関する教育研修をご支援致します。
ネットワークインテグレーション
ネットワークインフラを最新技術を駆使し、コンサルティングから設計、工事、運用まで一貫したご支援を致します。
楽一らくらく事務処理
納品書　見積書　経理・給与　請求書　青色申告　ホームページ作成　インターネット
パソコン苦手な人でもだいじょうぶ! 簡単操作の専用機!
カシオ情報機器株式会社代理店
株式会社コスモクリエイト
〒321-0901　宇都宮市平出町3779-10
TEL.028-613-2345(代)　FAX.028-613-2347
URL http://www.cosmocc.co.jp

共済制度ご加入の皆様へ 保険料の口座振替日が一部変更になります!

ご加入の皆様はお間違えのないようにご準備を

会員の皆様にご愛顧いただいております共済制度に関しましては、平成17年4月から共済保険料の収納システムを一部変更する計画で進めております。このため、従来アクサ収納サービスにより共済保険料の口座振替を行なっておりました以下の共済制度につきまして、共済保険料の口座振替日が変更となります。ご加入者の皆様には、ご面倒をお掛け致しますが、お間違えのないようご準備をお願いいたします。また、3月上旬に郵送にてご案内申し上げます。

①**対象制度**

医療保険、個人年金プラン、終身保険、養老保険、アクセス、積立保障、総合保険(終身医療保険、逓増定期特約付終身保険、逓増定期保険、98歳満了定期保険等)、エスリー

②**口座振替日の変更及びスケジュール**

(1)毎月3日(3日が土・日・祝日の際は翌営業日)に保険料を口座振替しているご加入者の場合(信用金庫・茨城銀行・関東つくば銀行以外の口座をご利用の方)、毎月22日となります(22日が土・日・祝日の際は翌営業日)

(2)毎月27日(27日が土・日・祝日の際は翌営業日)に保険料を口座振替しているご加入者の場合(信用金庫・茨城銀行・関東つくば銀行の口座をご利用の方)、毎月22日となります(22日が土・日・祝日の際は翌営業日)

問当所会員サービス課へ

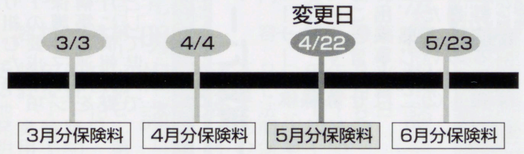
☎ 637-3131

アクサ生命保険㈱宇都宮営業所

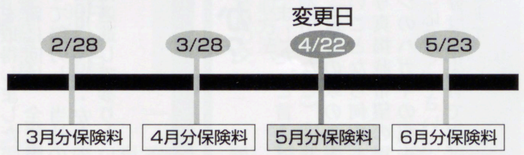
☎ 637-7670

口座振替日の変更及びスケジュール

(1)毎月3日(3日が土・日・祝日の際は翌営業日)に保険料を口座振替しているご加入者の場合(信用金庫・茨城銀行・関東つくば銀行以外の口座をご利用の方)、毎月22日となります(22日が土・日・祝日の際は翌営業日)



(2)毎月27日(27日が土・日・祝日の際は翌営業日)に保険料を口座振替しているご加入者の場合(信用金庫・茨城銀行・関東つくば銀行の口座をご利用の方)、毎月22日となります(22日が土・日・祝日の際は翌営業日)



共済キャンペーン実施中!

商工会議所共済制度の普及を目的に、共済委託会社のアクサ生命とともに行われる「ウイズキャンペーン」が1月より実施されています。今回は当キャンペーンの対象商品の概要をご案内いたします。

○**終身医療保険〈1095(個人・法人向け)**

①一生涯にわたり、病気・けがによる入院のリスクをカバーします。

②介護特約の付加により介護状態となったときの経済的損失をカバーできます。

○**逓増定期保険／ITP・IT R(法人向け)**

①保険料の全額または一部を損金処理できるため、含み資産を形成できます。

②役員・従業員の退職金原資としてご活用いただけます。

③年払いの利用により、決算対策にも有効です。

○**低払いもどし金型定期保険／LTTP(法人・個人向け)**

①保険料が98歳までの長期にわたり一定です。

②退職金の準備に適しています。

③法人でご契約の場合、保険料の2分の1を損金処理することが可能です。

④死亡・高度障害保障に代えて年金での受け取りも可能です。

詳しくは、アクサ生命の商工会議所共済制度推進員が訪問のうえ、ご説明させていただきますので、よろしくお願いいたします。

問合せ

アクサ生命保険㈱宇都宮営業所

☎ 637-7670

元気な職場のユニフォームご提案致します!!
2005 春夏 ユニフォームコレクション発売!!
ユニフォーム　企画・販売・レンタル
最新ユニフォームカタログ
さしあげます
お気軽にご請求ください
ユニフォームの Aosho
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail:uniform@aosho.co.jp

ビジネススケジュール　2005.2-2005.3

宇都宮商工会議所カレンダー

きさらぎ 如月　やよい 弥生

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
2月/ 6	7	8 女性部産業視察	9	10 天地人2月号発行	11 建国記念の日	12
13	14 青年部宇都宮市長との新春懇談会	15 女性部宇都宮市長との新春懇談会	16	17	18 発明相談（P11）	19
20 e－天地人配信	21	22 ふれあい共済口座引落日	23	24 退職金セミナー	25 発明相談（P11）	26
27	28	3月/1	2 関商女性連会長会議・講演会	3	4 発明相談（P11）	5 e－天地人配信
6	7	8 商業小売部会・商店街連盟合同視察会 無料納税相談（～9日） 法律相談（P11）	9	10 女性部正副会長会議・役員会 天地人3月号発行	11 発明相談（P11）	12

商い川柳　第90回

荒井　宗明選

定年の冬が来ている足の裏　笹沼　秀臣（自営業）
【評】三寒四温今は大寒。

リストラの上司も来てる安定所　江部　政司（江部酒店）
【評】切られた首の重くなる日々。

警官に声かけられて待ちぼうけ　柳　香（主婦）
【評】夜空へ寒き犬の遠吠え。

ババ抜きの抜かれる方に近くなる　野口　直子（地方公務員）
抜擢へ友との溝を深くする　笹田　スミ（主婦）
仕方なく星褒めあって初デート　田代　トミ（主婦）
イケメンの介護士ホーム人気者　大塚　栄子（主婦）
イヤイヤが出来て茶の間の人気者　伊東　一（無職）
自慢するものは社長と同じ齢　黒川　みち（主婦）
不景気をよそにブランド売れている　田部井剛一（無職）

1　投稿対象
会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）
2　課題
商工全般に関わる川柳（題は特定しません）
3　要領
(1)毎月末日締切
(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
(3)優秀作品を年間表彰
■投稿先　当所総務企画課
会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX634-8694

メンバーズパーク!!

Dokusha-no-wadai

会員情報局

会員からの耳寄り情報をお知らせします。

業種　情報処理サービス
会社　株式会社関東電算センター
代表取締役　石川とし子さん
住所　宇都宮市二番町1-30
電話　028-638-0611

本年4月の「個人情報保護法」全面施行に向けて

情報技術のオープンネットワークの普及に伴い、様々な個人データの処理が大量に行なわれています。しかし、その反面、個人情報の盗用や流出などプライバシーの侵害が多発するなど社会的な問題となっています。そのような中、当社は個人情報の保護に適正に取り組むため、JISQ15001の要求事項に沿った個人情報保護のマネジメントシステムの構築と運用を行い、平成15年9月に情報分野における地元企業として県内で

一番最初に(財)日本情報処理開発協会の認定を受け「プライバシーマーク」を取得しました。今年度夏の更新に向け、全従業員一丸となって努力し、当社の信条である「信用・信頼・安全」をモットーに邁進して参りたいと思います。

読者コーナーに投稿しませんか？

読者参加型のコーナー「メンバーズパーク」では、皆様の投稿を募集しています。募集内容は、①ひとこと言わせて（日常生活での出来事をはじめ、思ったこと、感じたことなどを書いてください）②会員得する情報（貴社のセールなどの、会員が得する情報をお知らせください。※例えば、「天地人を見ました」と言えば全商品10％割引きなど）③我が家の自慢（自分の家のことで自慢したいことなら何でもOKです。写真掲載希望の場合は左ページのハガキの宛先まで封書でご応募ください。）なお、掲載分は編集者で選ばせていただきます。

－ブロードバンド時代をリードする－
FUJITSU パートナー　株式会社ケイエムシー　KEMUCO
代表取締役会長 花咲　実　代表取締役社長 鈴木　惇
KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS
OBC OBIC BUSINESS CONSULTANTS CO.,LTD.
奉行21Ver.Ⅱシリーズ
宇都宮市峰1丁目15番6号（宇都宮大学前）〒321-0942
TEL 028(632)5111(代)　FAX 028(633)7269
URL:http://www.k-c-m.co.jp/　E-mail :webmaster@k-c-m.co.jp

無料 専門相談

各分野の専門家が相談に応じます

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所2階会議室

法律相談

毎月第2火曜日
日時　3月8日
午後1時30分～午後4時30分
受付　午後1時～午後3時
（先着10名まで）
内容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日
日時　2月18日・25日・3月4日・11日
午後1時30分～午後4時30分
受付　午後1時～午後4時
内容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士

企業年金相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付
内容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　当所会員サービス課へ

税務相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付
内容　所得税・法人税・相続税・その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　当所経営支援課へ

郵便はがき
320-8790
023

料金受取人払
宇都宮中央局承認
23
差出有効期限
平成18年4月30日まで

宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所
天地人担当行

フリガナ	
事業所名	
フリガナ	
ご記入者	年齢　歳
フリガナ	
ご住所	□□□-□□□□
お電話	（　　）
FAX	（　　）

新議員紹介

敬称略

■座右の銘
■その「座右の銘」を会社経営にどのように反映させていますか？

天地人12月号折り込みにて、第42期役員・議員をご紹介いたしました。その中でも新しく就任された議員の方々を、今月号と来月号の2回に分けてご紹介します。このページには未掲載の新議員の方の紹介は、誌面の都合上、3月号に掲載いたしますのでご了承ください。

監事

川村公認会計士事務所 所長
（1号議員・情報・サービス部会）
川村 壽文

■初心忘れるべからず
関与先への、事業経営の改善・発展に向けた支援業務に重点を置いている。

常議員

富士重工業㈱
常務執行役員・航空宇宙カンパニープレジデント
（3号議員・金属工業部会）
松尾 則久

■塞翁が馬
今の成果に一喜一憂せず長期的な視点で成すべきことを成し遂げていく。

議員

㈱陽南王宇都宮グランドホテル
代表取締役
（1号議員・環境衛生部会）
中村太三郎

■しあわせは、いつも自分のこころがきめる
どの様な事でも前向きに経営させて頂いております。

宇都宮二荒山神社
宮司
（1号議員・情報・サービス部会）
助川 通泰

■積善余慶
参詣者に悦んで戴ける善き事を積み重ねれば、お社に慶びは充ちあふれる。

宇都宮計機㈱
代表取締役
（1号議員・金属工業部会）
菊地 憲寿

■壮心不己
顧客第一、お役立ちに徹し、正確を期すには、壮心不己の気概が大事。

丸福実業㈱
代表取締役
（1号議員・情報・サービス部会）
手塚 邦治

■ピンチに力を！
逆境でこそ真価が問われる。ピンチに強く立向う力を備えよ。

村田発條㈱
代表取締役
（1号議員・金属工業部会）
村田 一郎

■人がすることをしない、しないことをする。それが勇気であり品格である。
昨年インドに3回行きインドのばねメーカーと技術供与契約を結びました。

㈱モードサロン キクヤ
代表取締役社長
（2号議員・商業小売部会）
小滝 寿光

■ローマは一日にして成らず
何事〝積み重ね〟と思い顧客との関係を、密にして、商売につなぐ。

㈱ティエフシー
代表取締役
（1号議員・情報・サービス部会）
皆川 俊廣

■自他両全（二宮尊徳の考え）
お客様と社員と会社が良くなるために何をすべきか考えて行動しています。

宇都宮中央郵便局
局長
（1号議員・情報・サービス部会）
林 健治

■熱き思い
何事にも思いを込め、こだわりをもって取り組み、最高の商品を提供する。

㈱三洋製作所
取締役社長
（2号議員・金属工業部会）
吉村 憲光

■スピードは力、継続は強さ
対応し、粘り強い改善で企業体力の強化を進めよ。スピードをもって変化に

㈱フカサワ
代表取締役
（1号議員・商業卸部会）
深澤 雄一

■温故知新・積小為大
経営の打つ手は必ず過去の事例にあり、一足飛びはなし、僅かづつの積み層ね。

日豊工業㈱
代表取締役
（1号議員・建設部会）
木澤 喜人

■声無くして人を呼ぶ
誠心誠意、人に尽くせばどんな商売もお客が来てくれる事を徹底させる。

東京ガス㈱宇都宮支社
支社長
（2号議員・情報・サービス部会）
田辺 勇治

■お客様第一主義
常にお客様の声に耳を傾け、スピード・低価格・高サービスに徹する。

㈱愛全重車両
代表取締役社長
（1号議員・交通運輸部会）
森野 良幸

■隗より始めよ
変化を恐れず躊躇せずに進むには、各々自ら実行するのみです。

㈱ソフトシーデーシー
代表取締役
（1号議員・情報・サービス部会）
木村 正樹

■ユニーク
ユニークな発想で新しいシステム開発を推進している。

企業OBがあなたの会社をバックアップ！ **商工会議所が勧める「マッチング事業」をご利用下さい！**

（企業等OB人材活用推進事業のご案内）

マッチング事業とは、**「自分の経験を活かして社会に役立てたい、生きがいを持ちたい」**OBの方と**「自社内での解決が困難な経営の悩みを抱えている」**企業の社長さんを引き合わせる、言わば**「OBと企業のお見合い」**的な事業です。

現在、栃木協議会では、登録いただく企業のOBの方々⇒**人材登録**及び、経営問題の解決を希望する企業⇒**支援申込み**を募集しています。ホームページ http://ob-tochigi.net

★詳しいお問い合わせは、県内商工会議所または……
宇都宮商工会議所　TEL 028-637-3131／FAX 028-634-8694

■栃木県立美術館

2月20日（日）から、企画展『小泉　斐と高田敬輔－江戸絵画による画人たちのネットワーク』を開きます。今回は、京狩野の流れをくむ近江の高田敬輔と、その孫弟子にあたる下野の小泉斐の作品を中心に、狩野山雪・永納・永敬・曾我蕭白らの絵画約120点を展覧。江戸時代における画人たちのネットワークの一面を紹介します。

宇都宮市桜4-2-7　TEL.028-621-3566（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし2月7日～19日は休館）
■観覧料／一般800円、高校生・大学生500円、中学生以下無料

■宇都宮美術館

3月13日（日）まで、企画展『松本哲男展』を開いています。1943年に佐野市に生まれた画家・松本哲男は、宇都宮大学教育学部の出身。1993年の再興第78回院展に出品した《地から宙　グランドキャニオン》では、内閣総理大臣賞を受賞しました。今回は、さらなる飛躍を目指して取り組んだ世界三大瀑布シリーズを中心に約40点を展示しています。

宇都宮市長岡町1077　TEL.028-643-0100（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜
■観覧料／一般 800円、高校生・大学生 600円、小学生・中学生 400円

■栃木県立博物館

テーマ展では、人文系が3月11日（金）～3月31日（木）の期間に『行列図の世界』と『室町時代の狩野派』、自然系が3月31日（木）まで『栃木県の脊椎動物化石』を開いています。また、小・中学生を対象とした『ワークシートに挑戦』は2月19日（土）AM10:00～AM11:30に開催。映画会は2月20日（日）に『ぼくと子犬のわんぱく大事件(47分)』を上映。

宇都宮市睦町2-2　TEL.028-634-1311（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜、第4木曜
■観覧料／一般250円、高校生・大学生120円、中学生以下は無料

■栃木県子ども総合科学館

身近な素材を利用しながら簡単に出きる工作や楽しい実験を行なう『バラエティサイエンス』が2月26日（土）・27日（日）に開かれます。時間は、1回目がAM10:30～、2回目がPM1:30～、3回目がPM3:00～。また、2月20日（日）PM1:00～の『おはなしまつり』では、県内で活動中の「おはなし」団体や科学館スタッフによる読み聞かせが楽しめます。

宇都宮市西川田町567　TEL.028-659-5555（代）
■開館時間／AM9:30～PM4:30（入館はPM4:00まで）
■休館日／月曜、第4木曜
■展示場料金／大人520円、小人（4歳～中学生）210円

Museum ぶ・ら・り

ミュージアムin宇都宮散策

※企画展・展覧会開催期間、常設展のみの開館期間では観覧料が変わります。

PRESENT
このページに掲載されている各館のペア招待券を各5組10人様にプレゼントします。P12のハガキでご応募ください。応募者多数の場合は抽選となります。当選発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。

※招待券は賞品によって各企画展用の入館券になる場合があります。それぞれに使用期限がありますので、ご了承ください。

広告掲載のご案内

全会員の皆様へダイレクトに届く「天地人」で貴社のPRをしませんか？

当所会報天地人　広告掲載料金

スペース	記事下1/5サイズ　カラー(4C) 天地48mm×左右180mm　¥40,000 記事下1/5サイズ　モノクロ(1C) 天地48mm×左右180mm　¥30,000
発行日	毎月10日
発行部数	8,000部

※上記の料金は単発掲載の会員特別料金になっています。年間掲載の割引料金や非会員料金などはお問い合わせください。
※上記の料金は税込みになります。
※上記の料金には広告制作料金は含まれておりません。DATA入稿以外は、別途制作料金をご請求させていただきます。
※広告掲載お申し込みは、発行月前月10日までとさせていただきます。なお、広告掲載スペースに限りがございますので、お早めにお申し込みください。
■広告についてのお問い合わせは、以下の広告取り扱いまでお願いします。
●宇都宮商工会議所　天地人係　TEL.028-637-3131（代）
●㈱新朝プレス　天地人係　TEL.028-610-1313（代）
●㈲栃木広告社　天地人係　TEL.028-639-1115

読者アンケート2月号

ご意見・ご感想をお聞かせください。

1.今月の会報「天地人」記事の中でよかった順に右側の□の中に数字を入れてください（3つまで）。

・巻頭特集 □　・経済トピックス □
・会議所かわら版 □　・会議所共済制度 □
・ぶらりミュージアム散策 □　・県内おでかけスポット □
・会議所事業カレンダー □　・メンバーズパーク □
・その他（具体的に　　）

2.今後、会報「天地人」に掲載して欲しい記事を順に右側の□の中に数字を入れてください（3つまで）。

・経営者インタビュー □　・会員事業所訪問 □
・様々な共済制度 □　・読者投稿ページ □
・商店街情報 □　・街づくり情報 □
・健康情報 □　・統計データ情報 □
・その他（具体的に　　）

3.商い川柳、ひとこと言わせて、などの投稿はこちらへ

●読者プレゼント希望欄　欲しい招待券1つに○を付けて下さい。

	栃木県立美術館		宇都宮美術館
	栃木県立博物館		栃木県立子ども総合科学館

※プレゼントの応募締切は2月27日です。

うつのみや発 県内おでかけスポット

今回は小山市

栃木県の南に位置し比較的暖かい小山市。国道とJR線が東西南北に走り、県南の玄関口としても知られています。

ビストロぽわぶる西口店

ここの定番メニューは商標登録もしている『花咲オムライス（ハヤシソース1239円）』で、半熟のオムレツがピラフの上にふんわりとろりとのっている逸品です。素材、作り方にもこだわり、卵は老化を防ぐEM－X配合の地養卵を使用。相性抜群のハヤシソースは、168時間（約1週間）も煮込んでいるので深いコクが楽しめます。その他、『オニオングラタンスープ』も評判。平日のお得なランチや日替わり黒板メニューもオススメです。車で行く場合は、店内で一台につき1時間無料駐車券を発行してくれるロブレ駐車場を利用すると便利です。また、お店の場所はホームページに掲載してありますが、分からない場合は電話で対応してくれます。

小山市中央町3－11－27小嶋ビル1F
☎0285・22・8986
営AM11・30～PM2・00（L・O）
PM6・00～PM9・00（L・O）
休火曜
http://www15.ocn.ne.jp/~poivre/

ともに、癒しと活力を与えてくれます。また、食事処や休憩所もあるので、心ゆくまでリラックスできます。入浴料金は、平日は、大人（中学生以上）700円、子供（3才以上）350円、土・日曜、祝日は、大人800円、子供400円です。

小山市喜沢1475
☎0285・21・2020
営AM10・00～深夜0・00（最終受付PM11・00）

小山温泉　思川

7つの温泉やサウナなどが日帰りでも楽しめます。なかでも、思川の豊かな自然を望むことができる大露天風呂は、温泉の醍醐味を満喫するには最適です。そのほか、ヒノキの香り漂い、マイナスイオン効果がある「桧風呂」や、肌にやさしいお湯が特徴で、信楽焼の豪華な壺を使用した「壺風呂」、気軽に利用できる「足湯」などもあります。効能は、糖尿病、創傷、火傷、神経痛、冷え性、動脈硬化などです。天然温泉の上質なお湯が心身

妙建寺

小山市立文化センターの南側、国道4号沿いにある日蓮宗の寺院です。竣工が享保2年（1717年）という由緒ある本堂の格天井には、約60センチ四方の板が連なり、それぞれに百人一首の歌と人物が描かれています。龍が描かれた天蓋の部分を除き、全部で55枚あり、その色の鮮やさが印象的です。また、香炉のすぐ上の絵は、線香の煙ですすけている様子も見られ、長い時間の流れと重みを感じさせます。

小山市宮本町1－1－17
☎0285・22・0584
※拝観の際は事前にお電話ください。

ビストロぽわぶる西口店
■クーポン券
お食事をされた方に、季節のシャーベットをサービス。
※注文時にご提示下さい。

お醤油屋さんのおせんべい工房
■クーポン券
6袋入りギフト(1,460円)を10%OFF。

クーポン券利用で、記載のサービスが受けられます。(有効期限3月20日まで)
他のサービス券等との併用はできません。
1枚につき1回有効。

おみやげはコレッ！
おせんべい

老舗醤油屋が自慢の醤油と小山産米を使って作る『おせんべい』。種類は「つけやき」「こだわりしょうゆ味」「かたやきサラダ」で1袋各210円。
問お醤油屋さんのおせんべい工房
☎0285-25-4995

マッサージサロン KENYU
宇都宮市大曽町に 2/25 Open
マッサージサロン健佑　大曽店
宇都宮市大曽1-8-10
TEL 028-600-4441

宇都宮市内エリア限定で出張マッサージを承っております
TEL 028-643-6888 受付/15:00～23:00・出張/16:00～24:00

天使の休息。
マッサージサロン健佑　一番町店　宇都宮市一番町1-10（一番町クリニックの1階）TEL 028-635-6935
マッサージサロン健佑　東武宇都宮店　宇都宮市宮園町5-4 東武宇都宮百貨店4F 東武第一パーキング4階お入口
リラクセーションスペース ホワイトルーム　宇都宮市川向町1-23 宇都宮駅ビルパセオ2F　TEL 028-627-8415

有限会社　健佑
福祉厚生としてマッサージ契約も承っております
栃木県宇都宮市西1-4-13　TEL 028-633-7277／FAX 028-633-7837

大いちょう

連載随想

早や2月となったが、県内経済界は足銀の不良債権処理に伴う地域や企業再生が急速に進行している。また長引く構造デフレ下での地域経済の企業行動が、さらに萎縮していくことが懸念されている。

しかしながら、栃木県経済のファンダメンタルにはなお確固たるものがある。

「平成15年度版とちぎの指標」によると、県内の製造製品出荷額は7兆2800億円で全国11位、農業産出額は2700億円で全国9位、一人当たりの県民所得は304万円で全国9位、有効求人倍率は1・15で全国11位に位置するなど、比較的上位のマーケットを有しているといえる。

ちなみに前回西年の経年データでは、平成5年西年の県内製造製品出荷額は7兆7532億円、一人当たりの県民所得は312万円であった。数字から見ても、この間の失われた10年の大きさに驚愕を感じ得ない。

このような中でも世界経済は確実に変容しており、否応なくグローバル化の波は押し寄せてくる。人口減少が目前の非成長社会を迎え、持続可能なビジネスモデルの開発や企業の新陳代謝を促す経済・社会システムの構築は一朝一夕に成ることではないが、様々な矛盾をはらんだ課題の解決にはやはり挑戦と創造的対応でしかない。

今、国民の多くは、社会保障問題など将来に対して大きな不安を抱いているとともに、日本人本来の価値観をも失われている、といわれている。特に教育の荒廃、犯罪の多発、それに我々が何よりも大切にしなければいけない家族愛と地域愛の希薄化、伝統文化の寂れなどの現象も顕著である。

絶えず企業は社会の必要とする商品やサービスを提供し続けることに価値を見出しつつ、企業間競争に打つ勝つ近代的な経営手法やITを活用したマーケティング・ツールを駆使している。

社会貢献や新しい価値の創造を標榜する企業理念の根底は、「健康な日本」の再構築であり、企業と社会の接点を今一度問い直す年と位置付けたい。

●編集後記

「個人情報のゆくえ」

昨年あたりから、企業が持つ個人情報の漏えいが数多く発覚し、個人と企業双方に大きな損害がでてきています。今月の巻頭特集はこの話題を取り上げ、個人情報保護法の背景、企業がとるべき対策などを解説しています。

私たちの現在の生活は、情報機器の普及によって情報化が進展し、個人・企業を問わず、さまざまな情報があふれています。また、個人情報（個人を特定することのできる情報）のやり取りが日常生活でごく当たり前に行われています。架空請求やおれおれ詐欺など個人情報にかかわる犯罪が後を絶たない中で、個人情報の漏えいを防ぐためには、セキュリティ対策など技術的な問題に加えて、情報を管理する側の体制の整備とその情報を扱う人のモラルが今まで以上に必要とされてきていると思います。

会報「天地人」表紙を募集しています！

当所では、会報「天地人」の表紙を飾る宇都宮の写真を読者の皆様から広く募集しています。各月、宇都宮の季節感あふれる写真で表紙を飾っていきたいと思いますので、奮ってご応募ください。

〈応募要項〉
・宇都宮市に関する写真であること
・写真、ネガ、データなどいずれの応募でもOK
※データでの応募は、画像サイズなどの指定がありますので、当所までお問い合わせください。
・応募は個人に限ります。当所にご持参いただくか、郵送にてご応募ください。
・掲載された写真の著作権は、当所に帰属します。
・採用、掲載月は当所編集部で検討させていただきます。
・ご応募いただいた写真、ネガ、データ等につきましては、ご返却できませんので、必ずバックアップを取るようにしてください。

問合せ　当所総務企画課へ
電話　637－3131

●表紙の言葉

2月号の表紙（うつのみや百景）は、竹下町にある飛山城跡から見た鬼怒川と日光連山です。鬼怒川の雄大さを真下に感じながら、本市の街並みと、雪で真っ白に染められた日光の山々を望む、冬ならではの風景が楽しめます。

宇都宮市竹下町

天地人　vol.497
平成17年2月10日発行

発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
TEL.028-637-3131
FAX.028-634-8694
URL http://www.u-cci.or.jp
編集兼発行人　野澤不二夫
編集・制作　株式会社　新朝プレス

©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

Dubey & Schaldenbrand

時計史に輝く名品（その11）　ダービー＆シャルデンブラン
1946年スイスで創業されたメーカーで、その時計は機械式で、選び抜かれた素材と熟練の時計師達によって作り上げられ、世界中の時計愛好家に親しまれている。代表モデルに流線形のシェイプとアールデコ様式のデザインを組み合わせ、トノーケースにまとめ上げたアエロディーンコレクションがある。

カマシマ　宇都宮市大通り3-1-3 TEL028-633-2739 AM9:30～PM7:00（日・祝～PM6:30）水曜定休
Kamashima 取り扱い輸入時計（正規新品）
BLANCPAIN　VACHERON CONSTANTIN　ANTOINE PREZIUSO GENEVE　JAEGER-LECOULTRE　ROLEX　GIRARD-PERREGAUX　BREITLING　NOMOS
IWC　ZENITH　Sinn　LONGINES　OMEGA　DANIEL ROTH　Bell & Ross　FORTIS　Dubey & Schaldenbrand

宇都宮商工会議所会報 天地人
平成17年2月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
会員の購読料は、会費に含まれています。
定価150円

最上の出会いをトヨタ店で。

信頼と満足の歴史を重ねて・・・50th Anniversary

CROWN
"ROYAL" SERIES

クラウン生誕50周年記念特別仕様車"プレミアム50thエディション"登場。

半世紀の時を超え、さらなる「走りの歓び」に浸るために、
クラウン生誕50周年記念特別仕様車「プレミアム 50th エディション」シリーズが誕生しました。
DVDナビゲーションシステムをはじめ、好評な装備を標準化した特別仕様車です。

ロイヤルサルーン "プレミアム50thエディション"
・2.5ガソリン・2WD・5A/T
車両本体価格（消費税込み価格） 4,053,000円（消費税抜き価格386.0万円）
ロイヤル"プレミアム50thエディション"価格帯（消費税込み） 4,053,000円～4,777,500円

主な特別仕様
●クラウンスーパーライブサウンドシステム〈G-BOOK対応高精細DVDボイスナビゲーション付EMV〉＆専用オープニング画面
●専用215/60R16 95H＋16×7JJアルミホイール（スーパークロームメタリック塗装）●電動リヤサンシェード●プラズマクラスター
●インテリジェントAFS付ディスチャージヘッドランプ（ロービーム）●"50th Anniversary"ロゴ入り木目調センタークラスター　など

CROWN "ATHLETE" SERIES
低排出ガス車 平成17年 排出ガス基準75%低減 国土交通大臣認定車

アスリート "プレミアム50thエディション"
・2.5ガソリン・2WD・5A/T
車両本体価格（消費税込み価格） 4,158,000円
（消費税抜き価格396.0万円）
アスリート"プレミアム50thエディション"価格帯（消費税込み） 4,158,000円～4,830,000円

主な特別仕様
●クラウンスーパーライブサウンドシステム〈G-BOOK対応高精細DVDボイスナビゲーション付EMV〉＆専用オープニング画面●プラズマクラスター
●専用225/45R18 91W＋18×8JJアルミホイール（バフ研磨）●本革パーフォレーションシート（シート・ドアトリム）〈3.0ℓ車（2.5ℓ車にメーカーオプション）〉
●"50th Anniversary"ロゴ入りスカッフプレート（フロント・リヤ）●"50th Anniversary"ロゴ入り木目調センタークラスター　など

栃木トヨタ
■本社／宇都宮市横田新町3番47号 ●営業時間／午前9:00～午後8:00（受付は午後7:00まで）
http://www.tochigitoyota.com
お車のことはお気軽にお客様相談テレホンへ 0120-37-4190

新町	028-633-5431	鹿沼	0289-75-2841	P壬生	0282-82-7811
P泉が丘	028-662-7411	P真岡	0285-83-2311	矢板	0287-43-5511
八幡山	028-627-1661	P足利	0284-41-7331	烏山	0287-83-1181
P駒生	028-648-2221	P佐野	0283-23-1671	P黒磯	0287-62-1606
簗瀬	028-639-5311	P粟宮	0285-25-2515	P西那須野	0287-36-5111
P横田	028-653-1212	P喜沢	0285-25-7788	P今市	0288-22-1031
西川田	028-645-5050	栃木	0282-23-5200		

P は、au KDDI EDGE などを取り扱っているケータイショップ PiPit 併設店舗です。

取扱車種 乗用車／セルシオ・クラウン・ブレビス・ソアラ・アリオン・プリウス・ポルテ RV／カルディナ・サクシード・エスティマT&HV・アイシス・ランドクルーザー・ハイラックス